# BOAT PEOPLE

## MARINE BACHELOT NGUYEN

ILE DE LUMIERE
PORT VILA

# BOAT PEOPLE

**THÉÂTRE • COPRODUCTION**

TEXTE ET MISE EN SCÈNE
**MARINE BACHELOT NGUYEN**

Avec **Clément Bigot, Charline Grand, Arnold Mensah, Paul Nguyen, Dorothée Saysombat, Angélica Kiyomi Tisseyre-Sékiné**

Assistanat **Yen Linh Tham**
Scénographie **Kim Lan Nguyen Thi**
Création vidéo et régie générale **Julie Pareau**
Création lumière **Alice Gill-Kahn**
Création sonore **Yohann Gabillard**
Création costumes **Laure Fonvieille**
Stagiaire costumes **Cécilia Bouchez**
Production **Gabrielle Jarrier**
Administration **Marie Ruillé-Lesauvage**
Diffusion **Olivier Talpaert / En votre compagnie**
Presse **Maison Message**

Production Lumière d'août
Coproduction Le Quartz, Scène nationale de Brest, Mixt – Terrain d'arts en Loire-Atlantique (Nantes), Théâtre du Nord – CDN Lille Tourcoing Hauts-de-France, Théâtre de Choisy-le-Roi, Scène Conventionnée d'intérêt national art et création pour la diversité linguistique, Théâtre de Lorient – CDN, Théâtre National de Strasbourg, Scène nationale de l'Essonne, La Passerelle, Scène nationale de Saint-Brieuc, Théâtre National de Bretagne – CDN
Autres partenaires Textes en l'air (Saint-Antoine l'Abbaye)
Avec l'Aide à la production de la DGCA - Ministère de la culture.
Avec le soutien du Dispositif d'Insertion de l'École du Nord, financé par le Ministère de la culture et la Région Hauts-de-France
**Création** le 7 octobre 2025 à l'Idéal (Tourcoing), Théâtre du Nord – CDN Lille Tourcoing Hauts-de-France

NOTE DE LA COMPAGNIE
Le spectacle comporte des images liées aux réalités migratoires, susceptibles d'émouvoir ou de heurter la sensibilité de certaines personnes.

**2 au 5 décembre 2025**
Durée **2 h 10**

# BOAT PEOPLE

Il y a des images que l'on n'oublie pas et celles des *boat people* font partie de celles-ci : ces bateaux de fortune dérivant en mer de Chine, avec à bord des milliers de Vietnamiens, Cambodgiens et Laotiens entassés. Nous sommes en 1978 et, pour la première fois de l'Histoire, une question va interpeller l'ensemble des acteurs politiques et intellectuels de l'époque : peut-on rester indifférent ? L'histoire résonne à nouveau avec des drames très actuels. Donner voix, rendre visibles les récits discrets et manquants, tel est le cycle de recherches entamé par l'autrice et metteuse en scène Marine Bachelot Nguyen. Il existe peu de récits sur l'arrivée de ces *boat people* en France, qui va pourtant marquer la société.
Une immigration que l'on qualifiait souvent de discrète et effacée. Témoignages et images d'archives sont mis en fiction autour de l'histoire d'une famille française accueillant une famille de *boat people*. Puisque les enjeux de migration et d'accueil des personnes exilées sont aujourd'hui toujours urgentes, il s'agit ici grâce aux artifices du théâtre de mieux comprendre de quoi notre présent est constitué pour que l'entraide ne s'écrive pas au passé.

# NOTE D'INTENTION

### Donner voix, faire émerger les récits discrets et manquants

Dans le théâtre contemporain comme dans les livres d'histoire, il existe peu de récits sur les *boat people*, ces personnes ayant fui le Vietnam, le Laos ou le Cambodge après 1975, s'étant installées en France et dans d'autres pays occidentaux comme réfugié.es politiques.

Pourtant, cette séquence historique a marqué les mémoires. C'est la fin de la guerre du Vietnam : la réunification et la paix pour certains, et pour d'autres, la peur, la fuite des régimes communistes et de leurs persécutions.

Côté occidental, la médiatisation, les images de personnes entassées dans des embarcations de fortune qui se noient en mer de Chine, la mobilisation d'intellectuels français et internationaux, le contexte idéologique de la guerre froide, jouent pour beaucoup dans la décision du gouvernement français d'agir et de se constituer terre d'asile.

Ainsi en France, en quelques années, plus de 130 000 personnes réfugiées du sud-est asiatique sont accueillies, prises en charge, aidées dans leurs démarches, dans un mouvement de solidarité et d'accueil sans équivalent.

Ces femmes et ces hommes vietnamiens, laotiens, cambodgiens sont présents aujourd'hui dans la société française, et constituent une immigration qu'on qualifie souvent de discrète et d'effacée.
Où sont leurs paroles, leurs récits, leurs histoires, leurs devenirs ? À qui ont-ils été transmis ou non transmis ? Comment circule cet héritage ?

Les exils, les traumatismes, la pudeur, la pression de l'intégration, tout comme la course de l'histoire, créent souvent des silences et des récits absents, y compris dans les communautés asiatiques et leurs familles.

J'entreprends donc, à mon endroit d'autrice, un travail de récolte de témoignages, doublé de recherches historiques et sociologiques sur les *boat people*. En allant interroger des ancien.nes réfugié.es du sud-est asiatique, mais aussi des personnes qui ont accueilli ou hébergé des *boat people* dans les années 1970 et 1980. Afin de faire émerger des histoires concrètes, des paroles sensibles et complexes, des points de vue diversifiés.
Je le fais sur plusieurs territoires en France en m'appuyant sur les partenaires et les théâtres coproducteurs du projet ou sur mes réseaux.

### Interroger l'émergence de l'humanitaire

Ce qui m'intéresse d'interroger aussi à travers cette séquence historique des *boat people*, c'est la naissance de l'humanitaire français et international, avec ses générosités comme ses ambiguïtés : bateaux pour sauver et soigner, déclarations humanistes, nouveaux éléments de discours, « fin » des grandes idéologies… Revenir sur la vaste campagne de mobilisation médiatique et politique, l'organisation de ponts aériens, les modalités d'accueil des réfugiés vietnamiens sur le territoire français, les adoptions parfois hâtives, les parcours de naturalisation et d'intégration… Qu'est-ce qui se joue en termes de projections, de fantasmes, de vécus, de rencontres de chaque côté ? Et qu'en reste-t-il aujourd'hui ?

Les figures, discours et postures de personnalités comme Bernard Kouchner, Jean-Paul Sartre et Raymond Aron, Valéry Giscard d'Estaing, Jacques Chirac, pourront être convoquées, dans les recherches documentaires comme théâtrales. Côtoyant aussi les paroles et les actes de personnes et d'êtres plus anonymes.

Confronter les points de vue, déployer un regard qui assume un recul et une analyse historique, sociologique et politique de cette époque, permettra aussi de mieux comprendre de quoi notre présent est constitué. Puisque les enjeux de migration, d'accueil et d'installation des personnes exilées, avec les questions politiques qui y sont liées, sont aujourd'hui toujours urgentes, à traiter comme à penser.

## Cheminer vers l'objet théâtral

À partir de tous ces matériaux documentaires et interviews, je cherche, sur le papier comme dans les expérimentations au plateau, à faire émerger un texte et une forme théâtrale pertinents pour déployer tous les aspects, ramifications et réalités de cette page d'histoire complexe. La mise en fiction et le travail documentaire s'articuleront dans la dramaturgie.

Un fil fictionnel central se déploiera autour de l'histoire de deux familles : une française, accueillant chez elle une famille de *boat people* vietnamiens. La rencontre, la confrontation entre les individus de ces deux cellules familiales, aux histoires complexes et tourmentées, me semble à même de cristalliser matière sensible et historico-sociologique, problématiques humaines et politiques. Des échappées plus documentaires, où les interprètes pourront incarner d'autres rôles et figures, viendront ponctuer ou compléter la fiction.

J'ai aussi choisi d'inviter une actrice et marionnettiste au plateau, Dorothée Saysombat, pour que nous puissions expérimenter pour certaines séquences un langage théâtral inspiré de la tradition des marionnettes sur l'eau du Vietnam. Et varier les échelles pour mieux raconter les traversées, les naufrages, la fragilité des existences...

Le travail vidéo, constitué d'images d'archives audiovisuelles d'époque, ou de séquences plus oniriques, participera au récit théâtral et à sa matérialisation, dans une interaction avec les acteurs et actrices au plateau.

Les interprètes, actifs et concernés, seront des passeurs qui donneront corps et voix à ces histoires, à leurs méandres et soubresauts.

Je m'associe également dans le processus à des chercheur.es, à des historien.nes et sociologues (notamment Karine Meslin), plasticien.nes… Ceci pour ouvrir des horizons et tracer les contours d'une exigence poétique, dramaturgique, scientifique et politique fortes.

Avec ce projet, je poursuis mon cycle d'écriture et de création autour des mémoires politiques et sensibles franco-vietnamiennes, entamé en 2016 avec *Les ombres et les lèvres* (Vietnam LGBT), continué en 2019 avec *Circulations Capitales* ou encore avec *Deux sœurs* inclus dans la lecture-spectacle *Sœurs*. *Nos corps empoisonnés*, création 2023, s'attache au destin de Tran To Nga, vietnamienne qui mène un procès historique contre des multinationales états-uniennes par rapport à l'agent orange, mêlant luttes anti-impérialistes et écologiques. *Boat people* s'inscrit dans une continuité et un cheminement qui visent à rendre visibles et universelles ces mémoires et ces histoires.

**Marine Bachelot Nguyen**
septembre 2025

# MARINE BACHELOT NGUYEN

## AUTRICE ET METTEUSE EN SCÈNE

Marine Bachelot Nguyen est autrice et metteuse en scène au sein du collectif Lumière d'août.
Dans son travail elle explore l'alliance de la fiction et du document, les croisements du corps et du politique, les questions féministes et postcoloniales. Elle a écrit et créé *Courtes pièces politiques* (2006), *Artemisia vulgaris* (2008), *Histoires de femmes et de lessives* (2009), *La femme ce continent noir...* (2010), *À la racine* (2011), *La place du chien* (2014).
Sa pièce *Les ombres et les lèvres* (Vietnam LGBT) a été soutenue par le programme Hors-les-Murs de l'Institut Français et par une bourse du CNL. Elle l'a créée au Théâtre National de Bretagne en 2016.
Elle réside en 2018 à Villa Saïgon (Vietnam) et à Grenoble pour son projet *Circulations Capitales*, créé en septembre 2019 au Théâtre du Canal (Redon). En 2021, elle crée *Akila le tissu d'Antigone* et en 2023, *Nos corps empoisonnés*.
En 2025, elle initie la lecture-spectacle *Sœurs* avec Penda Diouf et Karima El Kharraze, qui se poursuit avec le projet international *White Spirit*, regroupant six autrices (création mai 2025).
Ses textes ont également été mis en scène par David Gauchard, Charlie Windelschmidt, Anne Bisang, Alexandre Koutchevsky, Hélène Soulié, Océane Mozas, etc.

*Le fils* (prix Sony Labou Tansi et prix Festival Primeurs 2019), *Les ombres et les lèvres*, *La place du chien*, *Akila le tissu d'Antigone*, *Circulations Capitales* sont édités chez Lansman.
*Histoires de femmes et de lessives*, *Nos corps empoisonnés* et *Boat people* sont édités aux Éditions Goater.
Des textes courts sont également édités dans des recueils : *Deux sœurs* à l'Avant-scène, *Naissance* aux éditions Théâtrales, *Merci pour le souvenir* aux Solitaires intempestifs, *Est-ce que tu crois que je doive m'excuser quand il y a des attentats ?* aux éditions Deuxième Époque.
Elle vit et travaille entre Rennes et Lille, et est membre fondatrice d'HF Bretagne et de Décoloniser les Arts.

**Lumière d'août** est un collectif d'auteurices-metteur.es en scène fondé en 2004 à Rennes. Centrée sur les écritures d'aujourd'hui, la compagnie propose spectacles de plateau, théâtre-paysage, performances... Le collectif regroupe Marine Bachelot Nguyen, Alexis Fichet, Alexandre Koutchevsky, auteurices-metteur.es en scène, et Nicolas Richard, Laurent Quinton, Juliette Pourquery, auteurices.

« À la manière d'une revue littéraire, ces artistes rennais forment une ruche active qui s'entraide pour faire résonner leurs écritures et leurs préoccupations dans l'espace public. Metteurs en scène et auteurs, ils pratiquent un alter-théâtre, un théâtre fait de plusieurs formes et de plusieurs actions : représentations à ciel ouvert, lectures poétiques, ateliers d'écriture. Leur adresse est politique et poétique. »

Aude Lavigne

# À VENIR

Musique
## ESCALE
## MUSIQUE DE LA MARINE NATIONALE

Avec l'Orchestre de la Marine nationale
6 décembre à 18 h
Tarif unique 10 €

Marionnettes
## PAREIL, PAS PAREIL
Anne-Cécile Richard
Antoine Malfettes
10 décembre à 10 h et 11 h 15
Dès 3 ans

Théâtre d'ombres
## ET AINSI DE SUITE
Tim Bowley
Anne-Cécile Richard
Antoine Malfettes
10 décembre à 15 h
Dès 3 ans

Une semaine pour les tout-petits. En présentant *Pareil, pas pareil* et *Et ainsi de suite*, le Théâtre de Lorient propose aux enfants et aux parents une semaine d'éveil, grâce au travail de la compagnie On t'a vu sur la pointe qui crée des spectacles pluridisciplinaires, aux frontières du théâtre, du documentaire et des arts de la marionnette.

Spectacles à voir en famille • Tarif unique 10 €
***Pareil, pas pareil*** et ***Et ainsi de suite*** sont accessibles à partir de 3 ans. Il est possible d'assister aux deux spectacles dans la même journée.

REMERCIEMENTS
À tout·es les ancien·nes *boat people* et personnes que l'autrice a rencontrées et interviewées dans le cadre de ses recherches, et qui lui ont accordé leur confiance (Dinh, Hoa, Gilles, Thérèse, Thuy, Céline, Pheng Sy, Boulomsouk, Linh, Sophie, Laëtitia, Thomas, Huong, Yen, Chau…). Et à leurs enfants qui ont parfois favorisé les mises en contact.
À Somsak Saysombat pour les traductions en laotien.
À Valérie Charpinet de Textes en l'air, à Matthias Tronqual et à l'équipe des relations publiques de la Scène nationale de l'Essonne, pour les résidences de recherche et les mises en réseau.
Aux chercheur·es Karine Meslin et Philippe Hanus.
À toutes celles et ceux qui rassemblent et archivent, dans le monde entier et sur internet, des documents, photos, récits, vidéos autour des mémoires et histoires des *boat people*.

LICENCES 009151 – 009114 – 009156 - 009157
© C. Ablain
Marine Bachelot Nguyen @ DR